



Inspé de l'académie de Créteil

Institut national supérieur du professorat et de l'éducation



Enseigner une discipline « non linguistique » en anglais ou en allemand



**Diplôme universitaire (DU) Enseigner une
discipline non linguistique (DNL) en anglais
(ou en allemand)**



**ACADÉMIE
DE CRÉTEIL**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

<http://inspe.u-pec.fr>

 Mention Pratiques et Ingénierie de la Formation
Inspé de l'académie de Créteil UPEC

 Inspé de l'académie de Créteil

 @inspe_creteil

DU Enseigner une discipline non linguistique (DNL) en anglais (ou en allemand)

Durée de la formation 1 an (93h + 12h de stage)

Lieu de formation Établissement scolaire à Créteil

Niveau de recrutement Bac + 3 *ou équivalent*

Horaires de formation Lundi après-midi, de 14h à 18h

Modalité de formation Présentiel

Modalité(s) d'inscription Formation continue (FC)

Tarif Droits ministériels + frais pédagogiques : sur demande à la scolarité.

PRÉSENTATION

Le DU propose une **formation de consolidation des acquis en langue vivante, allemand ou anglais**, pour pouvoir enseigner une discipline non linguistique dans, par et au service d'une langue étrangère. La langue d'apprentissage du DU est principalement l'anglais mais les apports sont transférables à de nombreuses langues dont l'allemand.

Il peut permettre à un professeur en exercice d'enseigner une partie du programme de sa discipline en langue étrangère, voire de **se préparer à la certification complémentaire de l'Éducation nationale**, nécessaire pour candidater sur des postes dits « à profil » (toutes disciplines des voies générales, technologiques et professionnelles : esthétique, sciences et technologies industrielles, sciences physiques et chimiques, sciences de la vie et de la terre, histoire-géographie, commerce international, économie et gestion, EPS, mathématiques...)

Ce DU offre :

- une formation en langue vivante : en anglais, et en allemand si suffisamment d'inscrits ;
 - une formation à la didactique de la discipline non linguistique (DNL).
- L'équipe du DU met en cohérence le contenu du DU avec les programmes français et étrangers, afin de présenter toutes les ouvertures possibles à partir du travail en DNL. Le travail en interdisciplinarité est un axe fort du DU, de même que la collaboration entre tous les étudiants et leurs enseignants.

OBJECTIFS

- La pratique d'un bon niveau de langue, indispensable pour enseigner une discipline en langue étrangère dans le cadre d'une démarche pédagogique axée sur le projet ;
- la diversification des compétences professionnelles (susceptibles d'être validées dans le cadre de la certification complémentaire) ;
- le développement des pratiques pédagogiques fondées sur des projets pluridisciplinaires et interculturels.

DÉBOUCHÉS PROFESSIONNELS

- Enseignement en section européenne (SELO) ou internationale ;
- enseignement en option LCE en collège ;
- enseignement dans un établissement français à l'étranger ;
- délégation rectorale à l'international ;
- mission d'Enseignant Référent pour l'Action Européenne et Internationale (ERAIE) ;
- formation continuée des enseignants.

PUBLICS VISÉS

- Enseignants ayant passé ou souhaitant passer la certification complémentaire de l'Éducation nationale (CC DNL) ;
- professeurs souhaitant être actifs dans une ouverture à l'international ;
- enseignants de langues ou d'autres disciplines souhaitant élargir leurs compétences ;
- enseignants de collèges impliqués dans les EPI, LCE ou autres dispositifs locaux et enseignants de lycée désireux de promouvoir l'enseignement de leur discipline en langue étrangère (par exemple en section européenne au lycée) ;
- enseignants à profil international.

CONTENUS DES ENSEIGNEMENTS

La formation s'étend sur une année scolaire et se compose de 4 modules (2 par semestre).
Volume horaire : 93h + 12h de stage.

Semestre 1 (51h)	Heures	ECTS
Module 1 - UE 1 : Langue, première partie · ECUE 1 : Révision et renforcement linguistique en anglais/allemand* : l'apport des stratégies d'apprentissage en langue étrangère. · ECUE 2 : Comprendre les enjeux didactiques de l'intégration d'une DNL à la langue étrangère.	24h 12h 12h	5 ECTS 3 ECTS 2 ECTS
Module 2 - UE 2 : DNL, première partie · ECUE 1 : Les particularités de l'approche de la DNL (expérience pratique et analyse d'activités + apports théoriques). · ECUE 2 Sélection et catégorisation de ressources, conception d'activités permettant d'exploiter ces ressources, tests de ces activités.	27h 9h 18h	5 ECTS 2 ECTS 3 ECTS
Semestre 2 (42h + 12h de stage)	Heures	ECTS
Module 3 - UE 1 : Langue, deuxième partie · ECUE 1 : Perfectionnement des compétences orales pour gérer les apprentissages et la classe DNL. · ECUE 2 : Savoir adapter / créer des supports pédagogiques en anglais/allemand*.	24h 12h 12h	5 ECTS 3 ECTS 2 ECTS
Module 4 (18h + 12h de stage) - UE 2 : DNL, deuxième partie · ECUE 1 : Conception d'un projet pluridisciplinaire à l'échelle européenne ou internationale. · ECUE 2 : Réflexion sur l'apprentissage/pratique de l'évaluation (stage).	18h + stage de 12h 18h 12h	5 ECTS 3 ECTS 2 ECTS

*Si le nombre d'inscrits en allemand est suffisant.

CONTRÔLE DES CONNAISSANCES

L'évaluation est effectuée par un jury composé d'enseignants du DU.

Une session d'examen est organisée par semestre (+ session de rattrapage).

Les notes des enseignements se compensent entre les modules 1 et 3, et entre les modules 2 et 4.

L'assiduité sera prise en compte.

La moyenne est demandée dans les UE linguistiques.

OBSERVATION DE SÉANCES

Durée : 12 heures sur l'année

- observation de cours de langues ;
- observation en classes DNL (et éventuellement pratique accompagnée) ;
- sous conditions (à voir en formation), ces observations peuvent être effectuées à l'étranger.

Évaluation : ce temps d'observation sera évalué dans le cadre du module 4.

CANDIDATURE ET ADMISSION

Informations et calendriers sur <http://inspe.u-pec.fr>

Accès : niveau Licence ou équivalent Bac + 3

En Formation continue (FC).

Prérequis : Niveau B2 en langue vivante demandé pour pouvoir suivre la formation. Expérience professionnelle d'enseignement exigée.

Candidature : prendre contact avec Chrystèle GAUTIER, responsable pédagogique du DU (voir coordonnées ci-dessous).

LIEU DE FORMATION

Établissement scolaire à Créteil

CONTACTS

Responsables pédagogiques

Chrystèle GAUTIER

chrystele.gautier@u-pec.fr

Gaëlle BUGNET

gaelle.bugnet@u-pec.fr

Secrétariat

Nathalie CHERIFI

Tél. 01 49 56 37 44

du-meef4@u-pec.fr

Scolarité

Tél. 01 49 56 37 37

candidaturesdumeef4@u-pec.fr

